

BEDIENUNGSANLEITUNG

---

# MANUAL

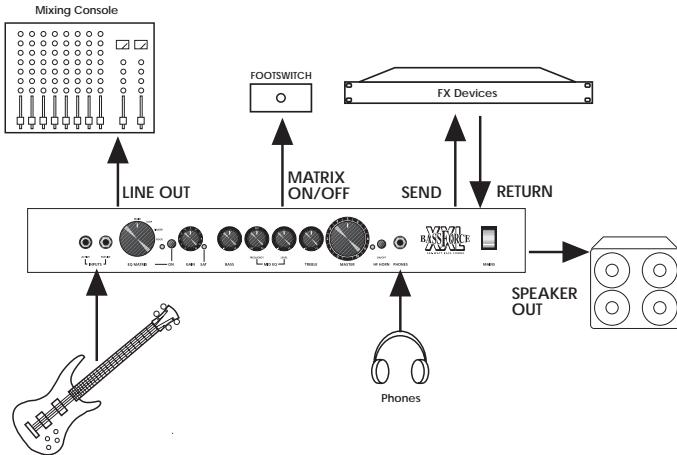
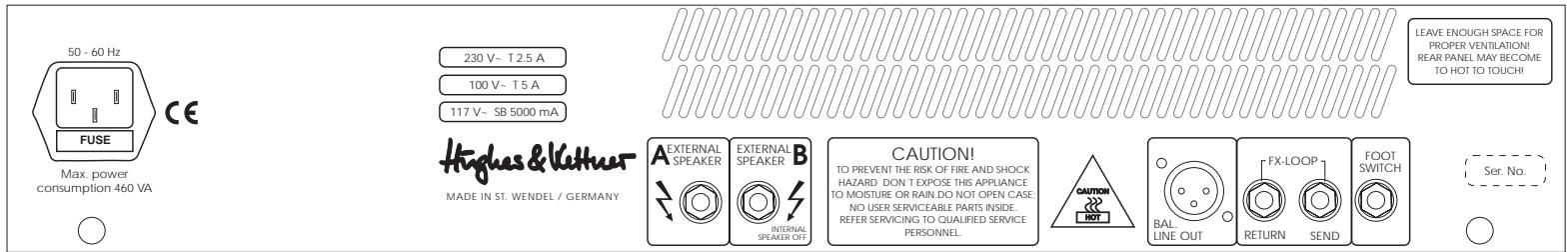
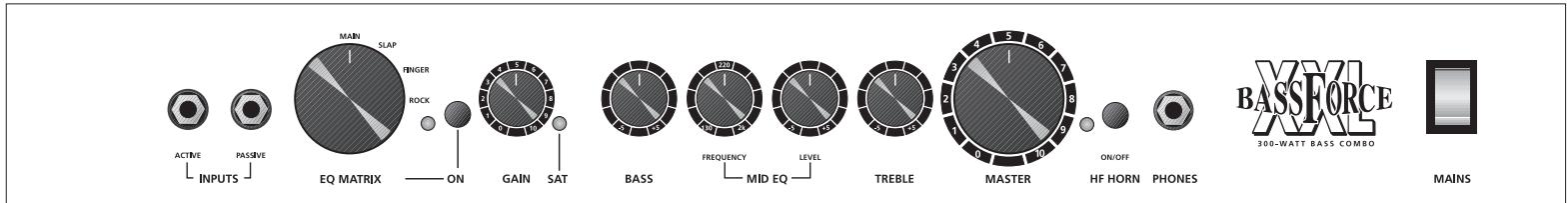


-  ENGLISH
-  DEUTSCH
-  FRANÇAIS
-  ITALIANO
-  ESPAÑOL
-  illustrations
-  technical data

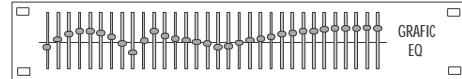
---

*Hughes & Kettner®*  
TECHNOLOGY OF TONE

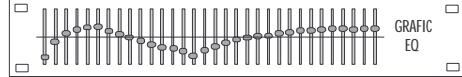
---



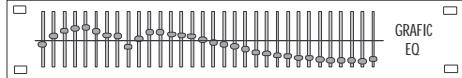
### EQ MATRIX: Main



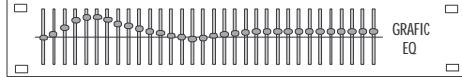
### EQ MATRIX: Slap



### EQ MATRIX: Finger



### EQ MATRIX: Rock



# TECHNICAL SPECIFICATIONS

## PREAMP SECTION:

Bass frequency	70 Hz, +13/-10 dB, active
Treble frequency	7 kHz, +10/-10 dB, active
Mid parametric	
Frequency range	125 - 2000 Hz, +/-16 dB
Center frequency	225 Hz, +/-16 dB

## INPUTS

active	0 dB; 1 M ohms
passive	-12 dB; 1 M ohms
FX Return	-10 dB; 47 kohms

## OUTPUTS

FX Send	-10 dB; 2.2 k ohms
Line Out	+6 dB; 1 k ohm, balanced

## POWER AMP

"DynaClip" bipolar solid state power amp:	
300 Watts into	4 ohms
Slew rate	12V/ $\mu$ s
Frequency response	20 Hz - 20 kHz (-3 dB/+0 dB)
Headphone amp	500 mw into 4-600 ohms
Internal Speaker	300 watts, 4 ohms, 15" Hughes & Kettner Custom

## GENERAL FEATURES

Voltage	230 V (for Europe) 117 V (for North America) 100 V (for Eastern Asia)
Max. power consumption	460 VA (4 ohms)
Mains fuse	slo-blo 2500 mA (230 V-model) slo-blo 5000 mA (100/117 V-model)
Internal fuses	2 x slo-blo 5000 mA
Dimensions, L x H x D	598 x 615 x 440 mm
Weight	31.5 kg., 69.3 lbs.



## 1.0 CONNECTIONS AND CONTROLS

**ACTIVE INPUT:** Use this jack to connect basses with high output levels, notably active instruments or basses equipped with humbucking pickups.

**PASSIVE INPUT:** Connect traditional basses with passive pickups and tone controls to this jack.

**EQ MATRIX:** Use this rotary knob to dial in several different basic sounds.

**EQ MATRIX ON:** Activates the basic sound selected with the rotary knob. When the EQ Matrix is switched on, the standard EQ section of the BassForce remains active.

**GAIN:** Controls the input sensitivity of the BassForce preamp. Use it to dial in a level suitable for the output level of the bass you have connected. Higher gain settings produce punchier tone well-suited to rock styles.

**SATURATION LED:** Indicates that the BassForce preamp is being mildly overdriven. For ultra-clean sounds, set the GAIN knob so that this LED does not illuminate.

**BASS:** This active voicing control defines the bottom end. At a setting of 12 o'clock, the signal remains completely unaffected.

**MID FREQ:** Lets you select which mid-range frequencies are affected. The MID LEVEL knob determines the intensity of the adjustment.

**MID LEVEL:** Determines to what extent the mid-range

frequencies are boosted or cut.

**TREBLE:** Use this control to adjust the high end, i.e. dial in overtones or add a cutting edge to the tone. To give your BassForce a warmer tone, we placed this pot in the circuit right after the input stage, so it also has some influence over preamp saturation.

**MASTER:** Controls the stage volume of the BassForce. It does not, however, influence the output level of the LINE OUT jack. At higher volumes, the DynaClip circuit kicks in and the tone of the amp will produce a more "growling" tone.

**PHONES:** Connect headphones to this jack. The BassForce speaker output circuit is automatically muted when this jack is used.

**MAINS:** AC power switch.

## REAR PANEL

**MAINS SOCKET:** Connect the Euro-norm mains cable to this socket. The fuse bracket is integrated in the socket; ensure you use specified replacement fuses only!

**SPEAKERS:** Use this output to connect external speakers/cabinets. You have two options for connecting additional cabinets to the BassForce XXL. For one, the amp is equipped with a serial speaker circuit that lets you do just that—drive the internal speaker in series with a connected external speaker. Although this increases resistance and thus decreases power output, the surface area of the speakers is enlarged several times over. For the other

option, the amp is equipped with an external speaker jack that deactivates the internal speaker, letting you connect a set of speakers with a total load no lower than 4 ohms.

**LINE OUT:** Balanced output of the BassForce preamp. Connect it to a mixer or power amp. This output is post-EQ section—in other words, the tone knobs influence this signal; the MASTER volume knob, however, does not.

**FX RETURN:** Connect the output of your effects device to this jack.

**FX SEND:** Connect this output to the input of your effects device.

**FOOTSWITCH:** Input jack for a standard footswitch. Note: The front panel switch is deactivated when you plug a footswitch into this jack.

## 2.0 STANDARD SETUP / CABLE CONNECTIONS

## 3.0 OPERATING THE BASSFORCE XXL

### 3.1 THE EQ MATRIX

The BassForce series is equipped with the EQ MATRIX, a feature that lets you activate four different settings of a 31-band graphic equalizer at the flick of a switch. Renowned professional players helped define these sounds and we painstakingly tuned them to give you instant tone at your fingertips.

#### BASSFORCE XXL SOUND I:

Warm bottom end, easy on the mids, shimmering highs, suitable for all playing styles.

#### BASSFORCE XXL SOUND II:

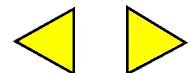
Highly defined and precise, lets you and your audience hear every nuance of your slap technique.

#### BASSFORCE XXL SOUND III:

Fretless bass tone, also ideal for ballads, particularly when the preamp is ever so slightly saturated.

#### BASSFORCE XXL SOUND IV:

Heavy stuff for serious headbanging; regardless whether you use a pick or your fingers, this is a great sound for rock bass.



## 3.2 INPUT SECTION AND EQ SECTION

While the EQ MATRIX enables you to quickly and effectively call up radically different sounds, the amp's standard EQ section is primarily designed to let you adapt the amp to the venue and/or stage, as well as to the instrument you are using.

Of course you can also use the standard EQ controls to dial in any type of sound you desire. In this case, you should occasionally switch the EQ MATRIX on to compare sounds and ensure the best results when you do select another sound during your set.

Two factors have a major impact on the sound of your BassForce:

### ***1. The Gain Setting:***

The BassForce preamp's response depends largely on the type of instrument you are using, its pickups and output signal level. The SATURATION LED will illuminate as the amp goes from a clean sound to a tube-like mellow overdriven tone. If the LED lights up in response to every note you play, the preamp of the BassForce is thoroughly saturated. In this case, turn the GAIN or TREBLE knob down.

### ***2. Mid-range Fine-tuning:***

You'll find the following procedure particularly effective:

- Turn the MID LEVEL control all the way up so you can clearly hear the results when you tune the frequency band.
- Dial in the desired center frequency via the MID FREQ knob. You will hear a wah-wah effect when turning this knob. At whatever point you stop rotating the knob, the corresponding frequency will be clearly audible. You may find that a given frequency is particularly annoying, but not to worry,

help is near: simply cut the culprit.

- You can now amplify/attenuate selected frequencies as desired via MID LEVEL. If you leave the MID LEVEL knob in the center or 12 o'clock position for a given frequency, that frequency will not be affected. With a bit of practice, you can even tune an attenuated frequency range, but keep in mind that for the human ear, attenuated frequencies are generally more difficult to discern.

## 3.3 THE TWEETER OF THE BASSFORCE XXL

The BassForce combo is equipped with a 15" woofer and a dynamic tweeter. The tweeter is precision-tuned to enable distinctive reproduction of the sparkling overtones that modern, crystal-clear bass sounds demand.

We set the TREBLE control's center frequency so you can adjust the tweeter's response as efficiently as possible. You can also activate and deactivate the tweeter as desired via the HF HORN ON/OFF button located on the front of the amp.



## 1.0 ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE

**ACTIVE INPUT:** Zum Anschluß von Bässen mit hohem Ausgangspegel, also für Aktivbässe oder Instrumente mit Humbucker Pickups.

**PASSIVE INPUT:** Für traditionelle Bässe mit passiven Pickups und passiver Klangregelung.

**EQ MATRIX:** Drehschalter zum schnellen Anwählen verschiedener Grundsounds.

**EQ MATRIX ON:** Aktiviert den am Drehschalter vorgewählten Grundsound. Die Klangregelung des BassForce bleibt dabei aktiv.

**GAIN:** Bestimmt die Eingangsempfindlichkeit der BassForce-Vorstufe und dient damit zur Pegelanpassung des verwendeten Basses. Bei höheren Gaineinstellungen lassen sich drücken-de Rockbass-Sounds realisieren.

**SATURATION LED:** Zeigt das weiche Übersteuern der BassForce Vorstufe an. Für ultraclean Sounds GAIN nur so weit aufziehen, daß die LED noch nicht leuchtet.

**BASS:** Kontrolliert den tiefen Frequenzbereich aktiv. In der Mittelstellung bleibt das Signal unbeeinflußt.

**MID FREQ:** Verschiebt den beeinflußten Mittenfrequenzbereich. Die hier bewirkte Soundänderung ist von der Position des MID LEVEL Reglers abhängig.

**MID LEVEL:** Bestimmt, wie stark der ausgewählte

Mittenfrequenzbereich betont oder abgedämpft wird.

**TREBLE:** Kontrolliert die hohen Frequenzen des Bass-Sounds und damit den "Biß" und Obertongehalt. Für wärmeren Sound arbeitet dieser Regler direkt hinter der Eingangsstufe, beeinflußt also auch die Preamp-Übersteuerung.

**MASTER:** Regelt die Bühnenlautstärke des BassForce. Der Ausgangspegel der LINE OUT Buchse bleibt davon unbeeinflußt. Bei hohen Lautstärken wird die Dynaclip Endstufenschaltung aktiv - der Sound wird dann "knurriger".

**PHONES:** Buchse zum Anschluß eines Kopfhörers - schaltet bei Anschluß den Lautsprecherausgang des BassForce ab.

**MAINS:** Netzschalter

-----  
**NETZBUCHSE:** Anschlußbuchse für Euronetzkabel. Der Sicherungshalter ist in die Netzbuchse integriert. Nur Netzsicherungen mit dem angegebenen Wert verwenden!

**SPEAKERS:** Anschlußbuchsen für Lautsprecher / Boxen. Es gibt zwei Möglichkeiten, zusätzlich Boxen an den BassForce XXL anzuschließen. Zum Einen verfügt er über einen seriellen Lautsprecheranschluß, der die internen Lautsprecher mit den zusätzlich angeschlossenen in Reihe schaltet. Dies führt zu einer Erhöhung des Widerstandes und somit zu einer Verminderung der Leistung, aber auch zu einer Vervielfachung der Lautsprecheroberfläche. Zum Anderen gibt es eine ext. Speaker Buchse, die den internen Lautsprecher abschaltet und somit wieder bis zu einem Minimum von 4 Ohm belastet werden kann.

**LINE OUT:** Symmetrierter Ausgang der BassForce Vorstufe zum Anschluß an ein Mischpult bzw. an eine Endstufe. Dieser Ausgang ist der Klangregelung des Amps nachgeschaltet, bleibt jedoch vom Master unbeeinflußt.

**FX- RETURN:** Verbinde den Output Deines Effektgerätes mit dieser Buchse.

**FX- SEND:** Verbinde diesen Ausgang mit dem Input Deines Effektgerätes.

**FOOTSWITCH:** Buchse zum Anschluß eines handelsüblichen Fußschalters. Der Frontplattenschalter der EQ Matrix wird bei eingestecktem Fußschalter deaktiviert

## 2.0 STANDARD SETUP / VERKABELUNG

## 3.0 BEDIENUNG DES BASSFORCE XXL

### 3.1 DIE EQ MATRIX

Die EQ MATRIX ist eine neue Form der Klangfilterung, die verschiedene Grundsoundeinstellungen ermöglicht und dabei stets einen "musikalischen" Frequenzverlauf sicherstellt. Darüberhinaus sind die Grundsounds schnell und komfortabel abrufbar.

So wie hier gezeigt würde ein 31-Band Grafic EQ eingestellt werden, um den Grundsounds der EQ Matrix nahezukommen. Im Praxisvergleich wird die EQ Matrix jedoch immer ein wenig besser klingen. Sie filtert harmonischer, homogener und rauschärmer.

#### BASSFORCE XXL SOUND I:

Der moderne Allround - Grundsound, für alle Spieltechniken geeignet.

#### BASSFORCE XXL SOUND II:

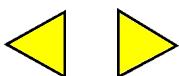
Der typische Slapsound - definiert und präzise.

#### BASSFORCE XXL SOUND III:

Dieser "Fingersound" liefert Wärme und "tone" insbesondere für Fretlessbässe, gerade auch bei leichter Übersteuerung des Preamps (siehe "Gaineinstellung" im Kap. 3.2!).

#### BASSFORCE XXL SOUND IV:

Für die Heavy-Fraktion, ob mit Pick oder Fingern - der Sound für den rockigen Bass.



## **3.2 EINGANGSSEKTION UND KLANGREGELUNG**

Während die EQ Matrix schnell und effektiv Grundsoundänderungen bewirkt, dient die Basisklangregelung des BassForce XXL primär zum Anpassen der Bassanlage an den Raum / die Bühne bzw. an das verwendete Instrument. Darüber hinaus kann selbstverständlich auch die Basisklangregelung zum Erstellen individueller Grundsounds effektiv genutzt werden. In diesem Fall sollte die EQ Matrix gelegentlich zugeschaltet werden, um ggf. bei späterem Soundwechsel optimale Ergebnisse sicherzustellen.

Zwei Faktoren bestimmen wesentlich den Grundsound Deines BassForce Amps:

### ***1. Die Gaininstellung:***

Das Verhalten der BassForce Vorstufe hängt entscheidend vom verwendeten Instrument, dessen Tonabnehmer und Ausgangspegel ab. Die Anpassung wird durch die SATURATION LED erleichtert. Beim Aufleuchten dieser LED geht die Vorstufe vom Cleansound in ein röhrenartig weiches Overdrive über. Leuchtet die LED bei jedem Ton auf, ist der Preamp des BassForce übersteuert. In diesem Fall sollte mit GAIN bzw. TREBLE nachgeregelt werden.

### ***2. Die Abstimmung des Mittenbereichs:***

Besonders effektiv ist hier die folgende Vorgehensweise:

- Zum Abstimmen des Mittenbereichs wird der MID LEVEL Regler zuerst einmal voll aufgezogen, um das entsprechende Frequenzband besonders gut hörbar zu machen
- Mit dem MID FREQ. Regler wird nun die gewünschte Centerfrequenz ausgewählt (beim Regeln ist ein Wah-Wah-ähnlicher Effekt wahrnehmbar; das betroffene Frequenzband wird betont). Dies kann also im Einzelfall auch bedeuten, daß

zunächst bewußt ein besonders unangenehmer Frequenzbereich hörbar gemacht wird, um diesen sogleich gezielt abzusenken.

- Der ausgewählte Frequenzbereich kann nun mit MID LEVEL wunschgemäß angehoben bzw. abgesenkt werden. Befindet sich der MID LEVEL Regler in Mittelposition, so bleibt der jeweilige Frequenzbereich unbeeinflußt. Mit etwas Übung ist es auch möglich, einen abgesenkten Frequenzbereich durchzustimmen. Eine Absenkung ist für das menschliche Gehör jedoch allgemein schwerer wahrnehmbar.

## **3.3 DAS HORN DES BASSFORCE XXL**

Der BassForce XXL ist mit einem 15" Lautsprecher und einem dynamischen Hochtonhorn ausgestattet. Die sorgfältige Hornabstimmung ermöglicht eine differenzierte Wiedergabe des Obertonbereiches für moderne, brillante Bassounds. Die Einsatzfrequenz des "TREBLE"-Reglers ist beim BassForce so gewählt, daß damit eine optimale Hornabstimmung vorgenommen werden kann. Darüber hinaus kann das Hochtonhorn mittels des "HF-HORN ON/OFF" Schalters auf der Frontseite aktiviert bzw. deaktiviert werden.



## 1.0 CONNEXIONS ET CONTROLES

**ACTIVE INPUT** : pour basses à haut niveau de sortie, c'est-à-dire basses actives ou instruments à micros Humbucker.

**PASSIVE INPUT** : pour basses classiques à micros et réglage de sonorité passifs.

**EQ MATRIX** : commutateur rotatif qui accélère la sélection de différents sons de base.

**EQ MATRIX ON** : active le son de base présélectionné à l'aide du commutateur rotatif. Signalons que les potentiomètres de tonalité du BassForce restent actif.

**GAIN** : détermine la sensibilité d'entrée du préamplificateur BassForce et sert à adapter le niveau de la basse utilisée. Pour produire des sons époustouflants de basse rock, il suffit d'augmenter les réglages Gain.

**DIODE SATURATION** : indique une saturation (surmodulation) douce du préamplificateur BassForce. Pour des sons ultra purs, tournez seulement le potentiomètre GAIN jusqu'au moment où la DIODE est sur le point de s'allumer.

**BASS** : contrôle de manière active les basses. En position neutre, le signal n'est pas influencé.

**MID FREQ** : décale la plage de médiums influencée. La modification du son dépend de la position du potentiomètre MID LEVEL.

**MID LEVEL** : détermine l'accentuation ou l'atténuation de la

plage de médiums sélectionnée.

**TREBLE** : contrôle les fréquences aiguës, le „mordant“ et le contenu harmonique. Ce potentiomètre garantit une sonorité plus chaude en agissant directement après l'étage d'entrée. Il influence donc aussi la surmodulation du préamplificateur.

**MASTER** : règle le volume général du BassForce sans influer sur le niveau de sortie de la prise LINE OUT. En présence de volumes élevés, le circuit d'amplificateur de puissance Dynaclip est actif – le son est dès lors plus „rageur“.

**PHONES** : prise pour casque – la sortie haut-parleur du BassForce est coupée lors du branchement d'un casque.

**MAINS** : interrupteur principal ON / OFF.

-----  
**PRISE SECTEUR** : prise pour câble secteur conforme aux normes européennes. Le porte-fusible est intégré dans la prise secteur. N'utilisez que des fusibles secteur de la valeur indiquée !

**SPEAKERS** : prises pour haut-parleurs / enceintes. Vous pouvez connecter des enceintes supplémentaires au BassForce XXL de deux manières : d'une part, vous disposez d'une connexion série pour haut-parleur qui raccorde en série les haut-parleurs internes et les enceintes supplémentaires, ce qui accroît la résistance et réduit donc la puissance, mais compense en augmentant la surface des haut-parleurs et donc la diffusion. D'autre part, votre appareil est équipé d'une prise pour haut-parleur externe qui désactive le haut-parleur interne et peut dès lors être de nouveau chargée jusqu'à une valeur minimale de 4 ohms.

**LINE OUT** : sortie symétrisée du préamplificateur BassForce pour une connexion à une console ou à un amplificateur de puissance. Cette sortie est installée post égalisation, mais n'est cependant pas influencée par le Master.

**FX- RETURN** : branchez la sortie (output) de votre effet sur cette prise.

**FX- SEND** : branchez cette sortie sur l'entrée (input) de votre effet.

**FOOTSWITCH** (pédalier) : prise pour connexion d'un pédalier. Le commutateur de la face avant est désactivé lorsqu'un pédalier est raccordé.

## 2.0 RACCORDEMENTS / CÂBLAGE

## 3.0 CONTROLES DU BASSFORCE XXL

### 3.1 EQ MATRIX

Seule gamme au monde destinée à la basse, la série BassForce vous permet grâce au EQ MATRIX d'appeler instantanément quatre réglages d'un égaliseur à 31 bandes. Chaque son a été créé par des professionnels expérimentés et atteint un degré de perfection maximal.

#### BASSFORCE XXL SOUND I:

Basses chaleureuses, médiums limités et aigus brillants, convient pour toutes les techniques de jeu.

#### BASSFORCE XXL SOUND II:

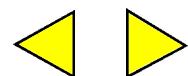
Défini et précis – reproduit les moindres détails de votre coup de pouce.

#### BASSFORCE XXL SOUND III:

Sonorités pour basses fretless et ballades. Parfait avec un gain poussé pour obtenir une légère saturation

#### BASSFORCE XXL SOUND IV:

Pour les fans de Heavy, au médiator ou au doigt, le son idéal pour la basse rock.



## **3.2 PARTIE ENTRÉE ET CONTROLE DES AIGUS**

Alors que l'EQ Matrix modifie rapidement et efficacement le son de base, les potentiomètres de tonalité du BassForce XXL sont essentiellement utilisés pour adapter les woofers au local / à la scène ou à l'instrument employé.

En outre, le réglage de sonorité de base peut bien évidemment aussi servir à créer des sons personnalisés. Dans ce cas, l'EQ Matrix doit être enclenchée régulièrement afin de garantir des résultats optimaux lors d'éventuels changements de son ultérieurs.

Deux facteurs déterminent principalement le son de base de votre amplificateur BassForce :

### ***1. Réglage Gain :***

Le comportement du préamplificateur BassForce dépend essentiellement de l'instrument employé, de son micro et de son niveau de sortie. L'ajustement est facilité par la Diode SATURATION.

Lorsque celle-ci s'allume, le préamplificateur passe du Clean Sound à un Overdrive doux du style „tubes“.

Lorsque la Diode s'allume à chaque son, le préamplificateur du BassForce est en surmodulation.

Dans ce cas, vous devez procéder à un nouveau réglage à l'aide du potentiomètre GAIN ou TREBLE.

### ***2. Ajustement des médiums :***

À cet égard, la méthode décrite ci-dessous s'avère particulièrement efficace :

- pour ajuster les médiums, commencez par tourner à fond le potentiomètre MID LEVEL afin de rendre la plage de fréquences correspondante parfaitement audible;
- sélectionnez ensuite la fréquence centrale souhaitée à l'aide du potentiomètre MID FREQ. (lors de cette opération, un

effet du type „wah-wah“ est perceptible; la plage de fréquences concernée est accentuée).

- Ceci peut donc aussi signifier parfois que vous avez commencé par faire entendre volontairement une plage de fréquences particulièrement désagréable afin de l'atténuer sur-le-champ;
- seul le potentiomètre MID LEVEL vous permet d'accentuer ou d'atténuer à votre guise la plage de fréquences retenue.
- Lorsque le potentiomètre MID LEVEL se trouve en position neutre, la plage de fréquences correspondante n'est pas influencée. La pratique aidant, vous pouvez aussi modifier une plage de fréquences atténuée. En général, l'oreille humaine perçoit cependant plus difficilement une atténuation.

## **3.3 TWEETER DU BASSFORCE XXL**

Le Combo BassForce est équipé d'un haut-parleur de 15 pouces et d'un pavillon de tweeter dynamique. L'ajustement minutieux du pavillon favorise une reproduction différenciée des aigus, garantissant un son de basse moderne et brillant. Sur le BassForce, la fréquence initiale du potentiomètre „TREBLE“ est sélectionnée de manière à faciliter un ajustement optimal du pavillon. En outre, le pavillon de tweeter peut être activé ou désactivé au moyen du commutateur „HF-HORN ON/OFF“ sur la face avant.



## 1.0 CONNESSIONI E CONTROLLI

**ACTIVE INPUT (INGRESSO ATTIVO):** Collegate a questo connettore un basso con elevato livello di uscita, in particolare un basso a circuiteria attiva o equipaggiato con pickup di tipo humbucking.

**PASSIVE INPUT (INGRESSO PASSIVO):** Collegate a questo connettore bassi di tipo tradizionale, dotati di pickup passivi e controlli di tono incorporati.

**EQ MATRIX (MATRICE DI EQUALIZZAZIONE):** Utilizzare questa manopola per selezionare i suoni di base.

**EQ MATRIX ON (ATTIVAZIONE MATRICE DI EQUALIZZAZIONE):** Attiva il suono di base selezionato con la manopola. I controlli di tono di BassForce rimangono comunque funzionanti.

**GAIN (GUADAGNO):** Controlla la sensibilità di ingresso del preamplificatore di BassForce. Va usato per selezionare una sensibilità di ingresso adatta al livello di uscita del basso collegato. Le regolazioni più alte producono un suono più incisivo, adatto al rock.

**LED SATURATION:** Indica una leggera distorsione nel preamplificatore di BassForce. Per ottenere un suono assolutamente pulito, regolate la manopola GAIN in modo che questo LED non si accenda.

**BASS (BASSI):** Questo controllo attivo dei toni regola i bassi. Il segnale rimane invariato quando il controllo è in posizione "ore 12".

**MID FREQ (FREQUENZE MEDIE):** Permette di selezionare le frequenze medie su cui agire, scegliendo la frequenza centrale. La manopola MID LEVEL determina la profondità dell'intervento.

**MID LEVEL (LIVELLO DEI MEDI):** Determina il grado di enfasi o di attenuazione delle frequenze medie.

**TREBLE (ALTI):** Va usato per regolare gli alti, cioè per rendere più evidenti gli armonici o dare al suono un carattere tagliente. Per ottenere un suono più caldo, questa manopola agisce subito dopo lo stadio di ingresso nel percorso del segnale, il che influenza in certa misura anche sulla saturazione del preamplificatore.

**MASTER:** Controlla il volume di BassForce, senza influire sul livello di uscita del connettore LINE OUT. A volume elevato, la circuiteria del Dynaclip entra in funzione, e il suono diventa molto più aggressivo.

**PHONES (CUFFIA):** Collegate la cuffia a questo connettore. Quando si inserisce un jack, l'elettronica di uscita di BassForce viene posta automaticamente in mute.

**MAINS (RETE):** Interruttore di accensione.

---

**MAINS SOCKET (PRESA RETE):** Collegate il cavo di rete a norma europea a questa presa. Il portafusibile è integrato nella presa; utilizzate solo i fusibili indicati!

**SPEAKERS (ALTOPARLANTI):** Collegate a questa uscita un sistema di diffusori esterno o un altro amplificatore. Potete collegare il sistema di amplificazione esterno in due modi. Il primo metodo sfrutta un'apposita circuiteria di BassForce, che permette di collegare in serie l'altoparlante interno con un altoparlante esterno. Sebbene questo aumenti la resistenza, e quindi riduca la potenza di uscita, la superficie degli altoparlanti viene ampliata notevolmente. Il secondo metodo sfrutta l'apposito connettore per un sistema di amplificazione esterno, che scollega l'altoparlante interno quan-

do viene inserito un jack. Il carico totale degli altoparlanti collegati a questo connettore non deve essere inferiore a 4 ohm.

**LINE OUT (USCITA LINEA):** Uscita del preamplificatore di BassForce, da collegare ad un mixer o ad un finale di potenza. Questa uscita è post-EQ, cioè sul segnale hanno effetto i controlli di tono, ma non la manopola del volume MASTER.

**FX-SEND (MANDATA EFFETTI):** Collegate questa uscita all'ingresso di un processore di effetti.

**FX-RETURN (RITORNO EFFETTI):** Collegate l'uscita del processore di effetti a questo connettore.

**FOOTSWITCH (INTERRUTTORE A PEDALE):** Connnettore per il collegamento di un interruttore a pedale standard. L'interruttore nel pannello frontale viene disattivato dall'inserimento di un jack in questo connettore.

## 2.0 IMPOSTAZIONI STANDARD / COLLEGAMENTO CAVI

## 3.0 COME USARE BASS-FORCE XXL

### 3.1 MATRICE DI EQUALIZZAZIONE

La serie BassForce è l'unica serie di amplificatori al mondo ad integrare il sistema EQ MATRIX, che permette di richiamare quattro diverse impostazioni di equalizzatore grafico a 31 bande al semplice tocco di un interruttore. I suoni sono stati realizzati in collaborazione con musicisti importanti, e sono stati programmati accuratamente per fornirvi istantaneamente un set di sonorità ideali.

#### BASSFORCE XXL SOUND I:

Bassi pieni e rotondi, medi leggeri, alti brillanti – questo suono è adatto a tutti gli stili.

#### BASSFORCE XXL SOUND II:

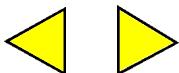
Molto definito e preciso, permette di cogliere ogni sfumatura della tecnica slap.

#### BASSFORCE XXL SOUND III:

Suono appositamente concepito per il basso fretless, ideale per ballate, soprattutto se il preamplificatore rimane costantemente in leggera saturazione.

#### BASSFORCE XXL SOUND IV:

Suoni pesanti per veri metallari; che si suoni con le dita o con il plettro, si tratta del suono ideale per il basso rock.



### **3.1 SEZIONE INGRESSI E SEZIONE CONTROLLI DI TONO**

Mentre la Matrice di Equalizzazione permette di richiamare all'istante un suono completamente diverso, i controlli di tono di BassForce sono concepiti soprattutto per adeguare il suono dell'amplificatore alle caratteristiche del locale o del palco, come al particolare tipo di strumento utilizzato.

Naturalmente, potete cercare il suono che preferite usando i controlli di tono. In questo caso, dovreste attivare di tanto in tanto la Matrice di Equalizzazione, per confrontare i suoni ottenuti, ed essere certi del risultato ottenibile, selezionando un suono diverso durante il concerto.

Sono due i fattori che hanno un maggior impatto sul suono di BassForce:

#### ***1. Regolazione del guadagno***

La risposta del preamplificatore di BassForce dipende dallo strumento che state suonando, dai pickup, dal livello del segnale. Il LED SATURATION si accende nel momento in cui l'amplificatore passa da un suono pulito ad un suono di overdrive morbido, di tipo valvolare. Se il LED si accende ad ogni nota suonata, significa che il preamplificatore è totalmente in saturazione. In questo caso, ruotate in senso antiorario la manopola GAIN o TREBLE.

#### ***2. Regolazione fine dei medi***

La seguente procedura è particolarmente efficace:

- Portate al massimo il controllo di MID LEVEL, in modo che si possa udire chiaramente il risultato di ogni modifica sulla banda di frequenze.
- Scegliete la frequenza centrale con la manopola MID FREQ. Quando la manopola viene ruotata si può avvertire un effe-

to simile al wah-wah. La frequenza su cui si ferma la manopola sarà chiaramente udibile. Se trovate che la frequenza sia particolarmente fastidiosa, attenuatela.

- A questo punto potete usare la manopola MID LEVEL per enfatizzare o attenuare le frequenze selezionate. Lasciando la manopola MID LEVEL in posizione centrale ("ore 12"), la frequenza selezionata non verrà modificata. Con un po' di pratica, potrete addirittura lavorare su una banda di frequenze attenuata, ma non dimenticate che, per l'orecchio umano, le frequenze attenuate sono in genere più difficili da distinguere.

### **3.3 IL TWEETER DI BASSFORCE XXL**

BassForce XXL è dotata di un woofer da 15" e di un tweeter dinamico. Il tweeter è precisamente intonato, per consentire l'esatta riproduzione di quegli armonici penetranti che caratterizzano il timbro cristallino di un moderno suono di basso. Abbiamo già fissato la frequenza centrale del controllo di TREBLE, in modo che la regolazione ottenga il massimo dal tweeter. Potete anche attivare o disattivare il tweeter a piacere, mediante il pulsante HF HORN ON/OFF collocato nella parte frontale dell'amplificatore.



## 1.0 CONEXIONES Y ELEMENTOS DE MANDO

**ACTIVE INPUT:** Para la conexión de bajos con un alto nivel de salida, por lo tanto, para bajos activos o instrumentos con fonocaptores Humbucker.

**PASSIVE INPUT:** Para bajos tradicionales con fonocaptores pasivos y regulación pasiva del sonido.

**EQ MATRIX:** Interruptor giratorio para la selección rápida de diferentes tonos fundamentales.

**EQ MATRIX ON:** Activa el tono fundamental preseleccionado con el interruptor giratorio. La regulación del sonido del BassForce se mantiene activa al hacerlo.

**GAIN:** Determina la sensibilidad de entrada del preamplificador del BassForce y sirve con ello para la adaptación del nivel del bajo utilizado. Con ajustes de ganancia superiores pueden obtenerse sonidos de bajo de rock impresionantes.

**SATURATION LED:** Indica la suave sobremodulación del preamplificador del BassForce. Para obtener sonidos ultralimpios, conectar GAIN solamente en la medida que no se ilumine el LED.

**BASS:** Controla la gama de frecuencia de bajos activa. En la posición central, no se ve influida la señal.

**MID FREQ:** Desplaza la gama de frecuencia central influida. La modificación del sonido producida aquí depende de la posición del regulador MID LEVEL.

**MID LEVEL:** Determina la intensidad con que debe resaltarse o amortiguarse la gama de frecuencia central seleccionada.

**TREBLE:** Controla las frecuencias altas del sonido bajo y con ello la „mordiente” y el contenido de armónicos. Para conseguir un sonido más cálido, este regulador funciona directamente detrás de la etapa de entrada, por lo que también influye en la sobremodulación del preamplificador.

**MASTER:** Regula el volumen del escenario del BassForce. El nivel de salida de la toma LINE OUT no se ve influido por ello. Con volúmenes altos se activa el circuito de la etapa de potencia Dynaclip, el sonido se hace entonces „estridente”.

**PHONES:** Toma para la conexión de unos auriculares, se desconecta al conectar la salida de altavoz del BassForce.

**MAINS:** Interruptor de red.

-----  
**TOMA DE RED:** Toma de conexión para cable de Eurored. El portafusibles está integrado en la toma de red. ¡Utilizar solamente cortacircuitos de red con el valor indicado!

**SPEAKERS:** Tomas de conexión para altavoces / cajas. Existen dos posibilidades de conectar cajas adicionales al BassForce XXL. Por una parte dispone de una conexión serie de altavoces que conmuta el altavoz interno en serie con el conectado adicionalmente. Esto produce un aumento de la resistencia y con ello una reducción de la potencia, pero también una multiplicación de la superficie de altavoces. Por otra parte, existe una toma de altavoz externa que desconecta el altavoz interno y con ello puede cargarse de nuevo hasta un mínimo de 4 ohmios.

**LINE OUT:** Salida simetrizada del preamplificador del BassForce para la conexión a un pupitre de mezcla o a una etapa de potencia. Esta salida está pospuesta a la regulación de sonido del amplificador, pero no se ve influida por el Master.

**FX- RETURN:** Conecta la salida de su aparato de efecto con esta toma.

**FX- SEND:** Conecta esta salida con la entrada de su aparato de efecto.

**FOOTSWITCH:** Toma para la conexión de un interruptor de pie corriente. El interruptor de la placa frontal se desactiva cuando está conectado el interruptor de pie.

## 2.0 CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR / CABLEADO

## 3.0 MANEJO DEL BASSFORCE XXL

### 3.1 LA EQ MATRIX

Como línea de bajos única en el mundo, la serie BassForce le ofrece con la EQ MATRIX la posibilidad de llamar cuatro ajustes de un ecualizador de 31 bandas con un chasquido de los dedos. Cada sonido ha sido diseñado por profesionales experimentados y desarrollado con la máxima perfección.

#### BASSFORCE XXL SOUND I:

Bajos cálidos, no demasiados medios y brillantes agudos, indicada para todas las técnicas de interpretación.

#### BASSFORCE XXL SOUND II:

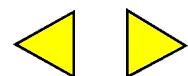
Definida y precisa – hace que sean audibles todas las particularidades de su juego de dedos.

#### BASSFORCE XXL SOUND III:

“Tono” para bajos Fretless y para baladas. Principalmente para preamplificación ligeramente distorsionada.

#### BASSFORCE XXL SOUND IV:

Para el sector heavy, ya sea con púa o con los dedos, el sonido para el bajo roquero.



## **3.2 SECCIÓN DE ENTRADA Y REGULACIÓN DEL SONIDO**

Mientras que la EQ Matrix produce modificaciones del sonido de fondo rápida y eficazmente, la regulación del tono fundamental del BassForce XXL sirve principalmente para la adaptación de la disposición de los bajos en la sala / el escenario o al instrumento utilizado.

Además, la regulación del sonido básico puede utilizarse también eficazmente, por supuesto, para la creación de tonos fundamentales individuales. En este caso, ocasionalmente tendría que conectarse la EQ Matrix para asegurar, si procede, unos resultados óptimos con un cambio de sonido posterior.

Dos factores determinan básicamente el tono fundamental de su amplificador BassForce:

### ***1. El ajuste de ganancia:***

El comportamiento del preamplificador del BassForce depende fundamentalmente del instrumento utilizado, su fonocaptor y del nivel de salida. La adaptación se facilita mediante el LED SATURATION.

Al encenderse este LED, el preamplificador pasa del Cleansound a un suave Overdrive similar a tubos.

Si el LED se enciende con cada tono, el preamplificador del BassForce está sobremodulado.

En este caso, tiene que retocarse la regulación con GAIN o TREBLE.

### ***2. La adaptación de la gama central:***

En este caso, resulta especialmente eficaz el procedimiento siguiente:

- Para adaptar la gama central, el regulador MID LEVEL se

activa en primer lugar a plena potencia para hacer especialmente bien audible la banda de frecuencia correspondiente

- Con el regulador MID FREQ. se selecciona a continuación la frecuencia central deseada (al regular puede percibirse un efecto similar a un Wah-Wah; se resalta la banda de frecuencia correspondiente).
- En el caso individual, esto puede significar también que en primer lugar se hace audible conscientemente una gama de frecuencia especialmente desagradable para reducirla selectivamente.
- La gama de frecuencia seleccionada puede aumentarse o reducirse a continuación con MID LEVEL, según se desee.
- Si el regulador MID LEVEL se encuentra en la posición central, no se ve afectada por ello la gama de frecuencia respectiva.
- Con algo de práctica, resulta posible también variar una gama de frecuencia reducida. Sin embargo, en general resulta difícilmente perceptible una reducción.

## **3.3 EL ALTAZO DE AGUDOS DEL BASSFORCE XXL**

El BassForce XXL está equipado con un altavoz de 15" y con un altavoz dinámico de agudos. La adaptación precisa del altavoz de agudos permite una reproducción diferenciada de la gama de armónicos para obtener sonidos de bajo moderados y brillantes.

La frecuencia de uso del regulador „TREBLE“ se selecciona en el BassForce de forma que con ello puede llevarse a cabo una adaptación del altavoz de agudos óptima. Además, el altavoz de agudos puede activarse o desactivarse con el interruptor „HF-HORN ON/OFF“ en la parte frontal.

